



ELECTRIC
HEATING PAD

GM-90

EN ELECTRIC HEATING PAD GM-90 USER'S MANUAL

- Two temperature levels
- Soft fabric cover removable
- Double safety thermostat

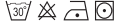
IMPORTANT INSTRUCTION FOR END-USERS:

1. Read the following instruction carefully before using the heating pad and keep it to ensure a proper future use.
2. This pad has a switch with a sliding key that admits two well-defined positions. These positions allow a temperature selection adaptable to your needs. In the second position of the key, the temperature is maximal. It is advised to start using the pad in the second position, and once the pad starts to heat, select the first or leave the second position (depending on your need).
3. Before each use carefully check the inner cover and the wire to make sure there are no damages or worn out pieces. If they are detected, do not use the heating pad and contact the after sales service center.
4. In order to get an excellent long-term performance and to avoid risks arising from the product misuse, we highly recommended to follow these instructions for use:
 - Do not use the heating pad if it is wet. Bear in mind it operates on household current.
 - Do not sit on the pad, do not crush or fold it, (place the pad where heat is applied on the body and not under it).
 - Do not use it without the cloth cover, do not pull the pad by the cord and do not use the cord as a handle.
 - Never use pins, needles or any other sharp metal object to hold the pad into the desired position.
 - Do not use it on children, handicapped or sleeping people or those with poor blood flow.
 - Do not use the pad while sleeping.
5. To avoid burning please follow the next instructions:
 - Do not cover it with blankets (burns may be caused regardless of control setting).
 - Do not apply cream or liniment; they may cause more heat than the recommended.

Do not use the pad at the maximum temperature settings. Check the skin under the pad frequently to avoid burns and blisters. Unplug the pad after being used – without exception. The device must not be used by people who are mentally/physically unable, with reduced sensory capacity, children unless they are supervised or instructed by a person in charge of their safety. Children must be supervised while using device in order to prevent them from playing with it.

CLEANING AND MAINTENANCE:

Remember to remove the cover from the pad before this operation. Put the heating pad away without pressing on it and avoiding crumples. Dry-cleaning is allowed.



TECHNICAL SPECIFICATIONS:

- 220V-240V/~50-60Hz/45W
- Size: 30 x 40 cm
- Weight: 520 g
- Composition: inner cover - 100% PVC, cloth cover - polar fleece.

■ Shijiazhuang Beijiren Electric Appliance Co., Ltd. South of Yishahe Bridge Chenganzhen, Xinle City, Hebei Province, China

Technical alternations reserved.

Under condition of the strict following to the operation instruction: warranty - 1 year from date of purchase. Operating life - 4 years.

RU ГРЕЛКА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ GM-90 ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- Два температурных режима
- Съёмный чехол из мягкой ткани
- Двойной уровень безопасности термостата

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ:

1. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию перед использованием электрической грелки. Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования.
2. Электрическая грелка оборудована регулятором температуры с индикатором включения. Два температурных режима позволяют выбрать нужный уровень температуры. Рекомендуем начинать процедуру со второго уровня, а когда грелка нагреется - выбрать первый или оставить второй уровень (в зависимости от нужной температуры прогревания). Первый уровень – минимальный нагрев, второй – максимальный.
3. Перед каждым использованием удостоверьтесь, что ручной переключатель, вилка или сама грелка не имеют видимых повреждений. В случае выявления повреждений, не пользуйтесь прибором и обратитесь в авторизованный сервисный центр для устранения повреждений.
4. Для продления срока службы и снижения риска выхода прибора из строя из-за неправильного использования, придерживайтесь следующих правил:
 - Не используйте грелку во влажном состоянии. Если грелка мокрая или влажная - полностью высушите ее перед использованием. Грелка предназначена для использования в домашних условиях.
 - Не садитесь на грелку и не сминайте ее, просто наложите на

- нужную часть тела.
- Не пользуйтесь грелкой без чехла из ткани, не тяните за электрический провод.
- Не используйте булавки или другие колющие предметы для закрепления грелки в нужном положении.
- Не используйте для грудных детей, спящих людей, людей с плохой циркуляцией крови.
- 5. Во избежание возгорания придерживайтесь рекомендаций, приведенных ниже:
 - Не пользуйтесь грелкой во время сна и не накрывайте грелку одеялом (возгорание может произойти независимо от выбранного температурного режима).
 - Не наносите кремы или мази - они могут вызвать повышение температуры выше рекомендованной. Не используйте прибор на максимальном температурном уровне в течение продолжительного времени.

Время от времени проверяйте состояние кожи, чтобы предотвратить появление ожогов.

После каждого использования отключайте грелку от электрической сети. Прибор не должен использоваться людьми с физическими или умственными недостатками, людьми со сниженной чувствительностью кожи или детьми без надзора человека, который отвечает за их безопасность. Не разрешайте детям играть с электрической грелкой!

ПРАВИЛА ЧИСТКИ И ХРАНЕНИЯ:

Не забывайте снять чехол с грелки перед стиркой. Избегайте сгибания или давления на электрическую грелку во время хранения. Съёмный чехол можно подвергать химической чистке.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- 220V-240V/~50-60Hz/45W
- Размер: 30 x 40 cm
- Вес: 520 г
- Состав: внутренняя часть - 100% ПВХ, внешний чехол - флис.

■ Shijiazhuang Beijiren Electric Appliance Co., Ltd. South of Yishahe Bridge Chenganzhen, Xinle City, Hebei Province, China. Шицзячжуан Бейцзирен Электрик Эплаенс Ко., Лтд., Саус Йишаше Бридж Ченганжен, Ксинле Сити, Хебей Провинс, Китай.

Прибор и/или его технические характеристики могут быть изменены без предупреждения. При условии соблюдения правил эксплуатации: срок гарантии - 1 год со дня покупки; срок службы товара - 4 года.

UA ГРІЛКА ЕЛЕКТРИЧНА GM-90 ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

- Два температурних режими
- Знімний чохол з м'якої тканини
- Подвійний рівень безпеки термостату

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ:

1. Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед використанням електричної грілки. Збережіть цю інструкцію для подальшого використання.
2. Електрична грілка обладнана регулятором температури з індикатором ввімкнення. Два температурних режими дозволяють обрати потрібний рівень температури. Рекомендовано починати процедуру з другого рівня, а коли грілка почне нагріватися, вибрати перший або другий рівень (в залежності від потреби). Перший рівень – мінімальний нагрів, другий - максимальний.
3. Перед кожним використанням упевніться, що ручний перемикач, вилка або сама грілка не мають видимих пошкоджень. У випадку виявлення пошкоджень, не користуйтеся приладом і зверніться до авторизованого сервісного центру для усунення пошкоджень.
4. Для подовження строку служби та зменшення ризику виходу приладу з ладу, пов'язаному з неправильним використанням, дотримуйтесь наступних правил:
 - Не використовуйте грілку у вологому стані. Якщо грілка мокра або волога – повністю висушіть її перед використанням. Грілка призначена для використання у домашніх умовах.
 - Не сідайте на грілку та не зминайте її, просто накладіть на потрібну частину тіла.
 - Не користуйтеся грілкою без чохла з тканини, не тягніть за електричний дріт.
 - Не використовуйте шпильки чи інші колючі речі для закріплення грілки у потрібному положенні.
 - Не використовуйте для немовлят, людей під час сну, людей з поганою циркуляцією крові.
5. Для уникнення займання дотримуйтесь рекомендацій, наведених нижче:
 - Не користуйтеся грілкою під час сну та не накривайте грілку ковдрою (займання може відбутися незалежно від обраного температурного режиму).
 - Не наносіть креми або мазі - вони можуть викликати підвищення температури вище рекомендованої.
 - Не використовуйте прилад на максимальному температурному рівні протягом тривалого часу.

Час від часу перевіряйте стан шкіри, щоб запобігти появі опіків. Після кожного використання відключайте грілку від електричної мережі.

Прилад не повинен використовуватися людьми з фізичними або розумовими вадами, людьми зі зниженою чутливістю шкіри та дітьми без нагляду людини, яка відповідає за їх безпеку. Не дозволяйте дітям грати з електричною грілкою!

ПРАВИЛА ЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ:

Не забувайте перед пранням зняти чохол з грілки. Уникайте зминання або тиску на електричну грілку під час зберігання. Чохол, що знімається можна піддавати хімічній чистці.



ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- 220V-240V/~50-60Hz/45W
- Розмір: 30 x 40 cm
- Вага: 520 г
- Склад: внутрішня частина - 100% ПВХ, зовнішній чохол - фліс.

■ Shijiazhuang Beijiren Electric Appliance Co., Ltd. South of Yishahe Bridge Chenganzhen, Xinle City, Hebei Province, China. Шицзячжуан Бейцзирен Электрик Еплаенс Ко., Лтд. Саус оф Йшаше Бридж Ченганжен, Ксинле Сіті, Хебей Провінс, Китай.

Прилад і/або його технічні характеристики можуть бути змінені без попередження. За умови дотримання правил експлуатації: строк гарантії - 1 рік з дня придбання; строк служби товару - 4 роки.

LT ELEKTRINĖ ŠILDYKLĖ GM-90 VARTOTOJO INSTRUKCIJA

- Du temperatūrų režimai
- Nuimamas dėklas
- Dviguba termostato apsauga

SVARBI INFORMACIJA VARTOTOJUI:

1. Prašome įdėmiai perskaityti instrukciją prieš pradėdami naudotis elektrine šildykle. Išsaugokite šią instrukciją.
2. Elektrinėje šildyklė turi temperatūros reguliatorių su jungikliu. Du temperatūros režimai leidžia pasirinkti reikimą temperatūros lygį. Rekomenduojame procedūrą pradėti nuo antros reguliatoriaus padėties. Šildytuvui įšilus, pasirinkti pirmąjį režimą arba palikti antrąjį (priklausomai nuo būtinos šildymo temperatūros). Pirmasis režimas – minimali temperatūra, antrasis – maksimali.
3. Prieš naudojimą kiekvieną kartą būtina įsitikinti, kad rankinis jungiklis, kištukas ir pati šildyklė neturi mechaninių pažeidimų. Esant pažeidimams, draudžiama naudotis prietaisu ir būtina kreiptis į serviso centrą gedimams šalinti.
4. Norėdami pratęsti naudojimosi laiką ir išvengti prietaiso gedimų, būtina laikytis šių taisyklių:
 - Nesinaudokite drėgna šildykle. Jeigu šildyklė šlapia arba drėgna, ją reikia visiškai išdžiovinti prieš naudojimą. Šildyklė skirta naudoti tik namų sąlygomis.
 - Nesėskite ant šildyklės, nesulenkite jos, tiesiog uždėkite ant kūno.
 - Nesinaudokite šildykle be austo dėklo, netraukite už elektros laido.
 - Nenaudokite žiogelių ir kitų aštrių daiktų šildyklei tvirtinti norimoje padėtyje.
 - Nenaudokite šildyklės kūdikiams, miegantiems žmonėms, žmonėms su bloga kraujotaka.
5. Siekiant išvengti užsiliepsnojimo, būtina laikytis šių rekomendacijų:
 - Nesinaudokite šildykle miego metu ir neapklોકite šildyklės (užsiliepsnojimas gali įvykti nepriklausomai nuo pasirinkto temperatūros režimo).
 - Nesitėpkite kremais ar tepalais, nes dėl to gali žymiai padidėti temperatūra.
 - Neanuokite prietaiso aukščiausiu temperatūros režimu ilgą laiką. Tikrinkite odos būklę, kad būtų išvengta nudegimų. Po kiekvieno naudojimo išjunkite šildyklę iš rozetės. Prietaisu negali naudotis žmonės, turintys fizinės ar psichinės negalios, žmonės turintys jautrią odą ar vaikai be suaugusiųjų priežiūros. Neleiskite vaikams žaisti su elektrine šildykle!

VALYMO IR SAUGOJIMO REIKALAVIMAI:
Nepamirškite nuimti dėklo nuo šildyklės prieš skalbimą. Saugodami šildyklę nelankstykite jos ir venkite spaudimo. Nuimamą dėklą galima valyti cheminiu būdu.



TECHNINIAI DUOMENYS:

- 220V-240V/~50-60Hz/45W
- Dydis: 30 x 40 cm
- Svoris: 520 g
- Sudėtis: vidinė dalis - 100% PVC, dėklas - polar fleece.

■ Shijiazhuang Beijiren Electric Appliance Co., Ltd. South of Yishahe Bridge Chenganzhen, Xinle City, Hebei Province, China.

Prietaisas ar jo techniniai duomenys gali būti keičiami be įspėjimo. Laikantis naudojimo sąlygų garantijos laikas - 1 metai nuo įsigijimo dienos. Prekės galiojimo laikas - 4 metai.

LV ELEKTRISKAIS ŠILDĪTĀJS GM-90 LIETOTĀJA INSTRUKCIJA

- Divi temperatūras režīmi
- Mīksta auduma noņemamais pārvalks
- Divkārsš termostata drošības līmenis

